

增补药性赋白话解

卢丙辰编



中国中医药出版社

(京)新登字025号

增补药性赋白话解

主编 卢丙辰 郭正权

*

中国中医药出版社出版
(北京市东城区新中街11号)

新华书店科技发行所发行 北京通县印刷厂印刷

787×1092 32开本 8.625印张 165千字

*

1993年7月第1版 1993年7月第1次印刷

印数1—6000册

ISBN7-80089-194-1/R·195 定价: 6.50元



内 容 提 要

本书系将《药性赋》与《补续药性赋》合编，并加以译注而成。

《药性赋》是金元时期的作品，撰人不详，它将248种常用中药分为寒、热、温、平四类，编成赋体，以便初学者诵记。《补续药性赋》系清代袁凤鸣著，它在原《药性赋》收录的药品之外，又选辑常用药物212种，也分为寒、热、温、平四类，并仿原《药性赋》之体例编成赋体韵文，读起来琅琅上口，易诵易记。但二者均是古文，有些词语和文句不够通俗；限于赋体，则文义不免过简。为此，特在原著基础上逐一加以译注，并补充了药物的性味、用量和临床应用等，从而使原著更便于初学者阅读。故可供中医带徒或一般初学、自学中医中药者参考。

前 言

古今广泛流传的《药性赋》，乃是将《珍珠囊补遗药性赋》的总赋摘出而成的单行本。它是一种以赋体韵文形式讲述药性的通俗读物。该书的作者和成书年代不详，原书虽署名“李杲东垣原编”，但据李时珍考证，本书是后人将张元素所著的《洁古珍珠囊》翻为韵语而成，世人“谓之‘东垣珍珠囊’，谬矣”（见《本草纲目·卷一·历代诸家本草》），说明明代已弄不清该书的作者为谁了。由于其文句言简意赅，押韵和谐，便于诵记，所以历来被作为初学中医、掌握药性的启蒙书。人们一旦在年轻时代熟背，就会终生不忘。惜乎原赋论药仅二百余种，于临床应用显觉不足，故清代名医袁凤鸣又据原赋格式补续了常用药物212种，附于其遗著《药性三字经》书末，以供学者参考。袁氏补续的《药性赋》，和原《药性赋》一样，也分为寒、热、温、平四性，文笔流畅，辞句工整，读起来琅琅上口，完全可以与原赋媲美。可以说，袁氏对原《药性赋》及后世习医者是有极大功劳的。

本书是原《药性赋》和袁凤鸣《补续药性赋》的合编，共收药物460种。作为中医带徒的教本，本书已基本够用了。但因原书究属古典著作，有些词句在今天看来不够通俗，不能为初学者完全理解。且因拘于赋体，有些文句未免过于简略，因而有进一步加以补充的必要。为使原书更好地适合中医带徒的教学工作和自学中医者学习中药之用，特在原文的基础上，逐句加以适当的语译和必要的注解。个别字句疑有差误时，则参考其他版本予以校改。对其中过于简略者，则加以

补充。指明每味药物的性味、归经、功效，讲清其临床应用的范围，尽可能附以与它药配伍的范例，最后附以用量用法。遇有剧毒或峻烈的药物则指出禁忌和注意点。其目的，务希本书能便于初学者阅读，并力求实用。读者在学习本书后，勿需查阅其他中药学著作，即可收到与学习全国中医学院统编教材《中药学》相当的效果。且本书便于习诵，利于记忆，足可作为参加国家中医药专业成人自学考试人员的教材使用，也可作为中医师临床工作之参考。

本书的原文，是以上海卫生出版社1956年出版的《珍珠囊补遗药性赋、雷公炮制药性解合编》中的总赋，及河北人民出版社1964年出版的《药性三字经》所附袁凤鸣的《补续药性赋》为蓝本合编而成。对前者，又根据1954年上海锦章书局的《雷公药性赋解》排印本，及1986年北京市中国书店的《雷公药性赋》影印本中的有关内容，并参考北京中医学院中药教研组编的《药性赋白话解》，予以认真地校勘。凡须校勘的字、词，均在該字、词的右上方附以角码，按角码顺序注于篇末；对后者，若系明显错误者，如“补续寒性”中的“补命门用猪肝”句，显系“猪肾”之误，则径予改正，不作校注。《补续药性赋》中时有与原《药性赋》自相重复的药味，为使本书更加完美，均易以它药，并加注说明。至于部分药物按其药性而言，原书的分类似有商榷之处，但考虑到原书是参考了多种古代本草专著编写而成，不少药味的性味，历代本草的记载本不一致，为维持原书体例，我们对此未予改动。但对其中特别不当之处，如将淫羊藿、荆芥穗列为寒性，代赭石、生卷柏列为热性，大小蓟、防己列为温性，竹沥、紫河车列为平性等，则在按语中加以说明，也不在分类上予以调整，阅读时希予注意。

限于我们的学识水平，书中不足和错误之处在所难免。
希望读者随时提出宝贵意见，以便再版时修订。

编 者

1990年9月

目 录

增补药性赋白话解

一、寒性..... 1

犀角(1) 羚羊角(2) 泽泻(3) 海藻(3) 菊花(4) 射干(4) 薏苡仁(5) 藕节(6) 瓜蒌子(6) 车前子(7) 黄柏(7) 马兜铃(8) 地骨皮(8) 薄荷叶(9) 枳壳(10) 枳实(10) 干葛(10) 柴胡(10) 百部(11) 梔子(12) 玄参(13) 升麻(13) 膩粉(14) 金箔(15) 茵陈(16) 瞿麦(16) 朴硝(16) 石膏(17) 前胡(18) 滑石(18) 天门冬(19) 麦门冬(19) 竹茹(20) 大黄(21) 黄连(22) 淫羊藿(23) 白茅根(23) 石韦(24) 熟地黄(24) 生地黄(25) 赤芍药(26) 白芍药(26) 牵牛子(27) 贯众(27) 金铃子(28) 萱草根(29) 侧柏叶(29) 香附(30) 地肤子(30) 山豆根(31) 白鲜皮(31) 旋覆花(31) 荆芥(32) 瓜蒌根(33) 地榆(33) 昆布(34) 淡竹叶(34) 牡丹皮(34) 知母(35) 牡蛎(35) 贝母(36) 桔梗(37) 黄芩(37) 槐花(38) 常山(38) 葶苈子(39)

二、补续寒性..... 39

漏芦(39) 藜芦(40) 槐实(40) 灯草(41) 青黛(41) 白前(42) 沙参(42) 芒硝(43) 白头翁(43) 青箱子(44) 虻虫(44) 水银(44) 玄明粉(45) 夏枯草(45) 鸡子白(46) 薄荷冰(46) 御米壳(46) 蔓荆

子(47) 蝉蜕(47) 牛乳(48) 珍珠(48) 麝虫(49)
芦根(49) 椒目(50) 龙胆草(50) 金银花(51) 皂矾
(51) 甘遂(52) 郁金(52) 童便(53) 通草(54)
秦皮(54) 斑蝥(54) 螃蟹(55) 羊肝(56) 猪肾(56)
芦荟(57) 白矾(57) 胡桐泪(58) 穿山甲(58) 蜂蜜
(59) 茶叶(60) 益母草(60) 夜明砂(61) 白薇(61)
浙贝(62) 紫花地丁(62) 大戟(63) 火敏(豨莶草)
(63) 紫葳(凌霄花)(64) 瓜蒂(64) 苦参(65) 楮实
(65) 茅针(66) 雷丸(66) 荸荠(67) 蛤粉(67)
熊胆(68) 海金砂(68) 板蓝根(69) 蚤休(69) 大青
叶(69) 天竹黄(70) 浮小麦(70)

三、热性.....71

荜拔(71) 生姜(71) 五味子(72) 肭肭脐(72)
川芎(73) 续断(74) 麻黄(74) 韭子(75) 川乌(75)
天雄(76) 川椒(76) 干姜(77) 胡芦巴(77) 卷柏
(78) 白术(78) 菖蒲(79) 丁香(79) 高良姜(80)
肉苁蓉(80) 石硫黄(81) 胡椒(81) 秦椒(82) 吴茱
萸(82) 灵砂(83) 荜澄茄(84) 蓬莪术(84) 缩砂
仁(84) 附子(85) 白豆蔻(86) 乳香(86) 红豆蔻
(86) 干漆(86) 鹿茸(87) 虎骨(88) 檀香(88)
鹿角(89) 米醋(89) 紫苏(90) 白扁豆(90) 麝香
(91) 五灵脂(92) 麒麟竭(92) 麝茸(92) 当归
(93) 乌贼骨(93) 鹿角胶(94) 白花蛇(95) 乌梢蛇
(95) 乌药(96) 禹余粮(96) 巴豆(96) 独活(97)
山茱萸(97) 白石英(98) 厚朴(99) 肉桂(99) 鲫鱼
(100) 代赭石(100) 沉香(101) 橘皮(101)

四、补续热性类..... 102

羊肉(102) 蜈蚣(102) 樟脑(103) 大枫子(104) 姜汁(104) 橘红(105) 白垩(105) 桂心(106) 草乌(106) 石灰(107) 鳝鱼血(108) 蟾酥(108) 韭菜汁(108) 白丁香(109) 童参(109) 山楂(110) 桂枝(110) 炮姜(111) 砒霜(112) 矾石(113) 原蚕蛾(113) 百草霜(113) 白芥子(114) 续随子(115) 水虾(115) 鸡肉(116) 白鸽粪(116) 皂角刺(116)

五、温性..... 117

木香(117) 半夏(118) 苍术(119) 萝卜(120) 钟乳粉(120) 青盐(121) 山药(121) 阿胶(122) 赤石脂(123) 阳起石(124) 紫菀(125) 防风(125) 苍耳子(126) 威灵仙(127) 细辛(128) 艾叶(128) 羌活(129) 白芷(130) 红蓝花(130) 刘寄奴(131) 茵芋叶(131) 骨碎补(132) 藿香叶(132) 草果仁(133) 巴戟天(133) 元胡索(134) 款冬花(135) 肉豆蔻(135) 鸡血藤(136) 何首乌(136) 姜黄(137) 防己(137) 藁本(138) 仙茅(138) 破故纸(139) 宣木瓜(139) 杏仁(140) 茴香(140) 诃子(140) 秦艽(141) 槟榔(141) 杜仲(142) 紫石英(143) 橘核仁(143) 金樱子(144) 紫苏子(144) 淡豆豉(144) 大小蓟(145) 益智仁(145) 麻仁(146) 黄芪(146) 狗脊(147) 菟丝子(147) 马蔺花(148)

六、补续温性..... 149

猪肝(149) 牛肉(149) 莲房(150) 松脂(150) 冬虫夏草(151) 三七(151) 蕤仁(152) 辛夷(152) 赤沙糖(153) 无灰酒(153) 大蒜(154) 香薷(154) 泽兰(155) 柽柳(155) 荔枝核(156) 伏龙肝(156) 胡荽(157) 糯米(157) 红曲(157) 芸苔(158) 薤白(158) 锁阳(159) 海

松子(159) 陈仓米(160) 苡苳子(160) 原蚕砂(160)
蚕茧(161) 海马(161) 猫头骨(162) 降真香(162) 松墨
(163) 莲须(163) 天仙藤(163) 使君子(164) 黄药(164)
白药(165) 炉甘石(165) 石榴皮(165) 烟草(166) 杉木
(166)雄黄(167) 元肉(167) 龙脑香(168) 苏合香(168)
蜜蜡(169) 黄丹(169) 釜底墨(170) 东壁土(170) 鸡
子黄 (171)鹅不食草 (171) 鼠妇(171) 松节(172) 饴
糖(173) 橄榄(173)

七、平性..... 174

礞砂(174) 龙齿(175) 青皮(175) 芡实(176) 木贼
草(176) 花蕊石(176) 石决明(177) 天麻(177) 甘草
(178) 石斛(179) 商陆(180) 覆盆子(180) 琥珀(181) 朱
砂(181) 牛膝(182) 龙骨(183) 甘松(183) 白蒺藜(184)
人参(184) 蒲黄(185) 南星(186) 三棱(187) 没石子
(187) 皂角(188) 桑螵蛸(188) 鸭头血(189) 蛤蚧(189)
牛蒡子(189) 全蝎(190) 酸枣仁(190) 桑寄生(191) 大
腹子(191) 小草(192) 远志(192) 木通(192) 猪苓(192)
莲肉(193) 没药(194) 郁李仁(194) 茯神(195) 白茯苓
(195) 赤茯苓(195) 麦芽(196) 小麦(197) 白附子(197)
大腹皮(198) 椿根白皮(198) 桑根白皮(199) 桃仁(199)
神曲(200) 五加皮(200) 柏子仁(200) 安息香(201) 冬
瓜仁(201) 僵蚕(202) 百合(203) 赤小豆(203) 枇杷叶
(204) 连翘(204) 石楠叶(205) 谷芽(205) 阿魏(206)
紫河车(206) 大枣(207) 鳖甲(207) 龟甲(208) 乌梅
(209) 竹沥(209)

八、补续平性..... 210

棕榈(210) 芙蓉(211) 黄精(211) 蜂房(212) 硼砂

(212) 血余炭(213) 狼毒(213) 牛黄(214) 自然铜(214)
红娘子(215) 蛇蛻(216) 象牙(216) 刺猬皮(217) 兔矢
(217) 王不留行(217) 密蒙花(218) 白藜(218) 胡麻(219)
百药煎(219) 孩儿茶(220) 篇蓄(220) 马勃(221) 玉竹
(221) 姜皮(222) 蒲公英(222) 胡黄连(223) 葛花(223)
铜绿(223) 紫贝(224) 甘蔗(224) 白果(225) 茺莢(225)
萆薢(226) 粳米(226) 香橼(226) 丹参(227) 苏木(227)
党参(228) 蛇床子(228) 密陀僧(229) 鲤胆(229) 人乳
(230) 海桐皮(230) 钩藤(230) 胡桃(231) 枫脂(231)
败鼓皮(232) 五倍子(232) 象皮(233) 雀瓮(233) 银箔
(234) 白及(234) 合欢皮(235) 榧实(236) 无名异(236)
瓦楞子(236) 人中白(237) 梁上尘(237) 桑枝(238) 礞
石(238) 柿蒂(238) 荆沥(239) 玉米须(239) 樗白皮
(239) 枳椇子(240) 蓖麻子(240)

附录：增补药性赋(242)

十八反歌(252)

十九畏歌(252)

六陈歌(253)

妊娠服药禁歌(253)

索引(255)

增补药性赋白话解

一、寒 性

诸药赋性，此类最寒

【译注】 在诸多药物中，以下列药物最为寒凉。

犀角解乎心热

【译注】 犀角味苦咸而性寒，能清解心经的邪热。治温热病热邪入于心经，症见壮热烦躁、神昏谵语、惊狂不安等。

心主血，故犀角又有凉血解毒、止血消斑的作用，可治血热妄行的吐血、衄血、下血等，并可用于血分热毒所致的斑疹。

另外，犀角兼入肝、胃二经，可与熄风止痉药物配伍治疗肝热动风出现的高热烦躁、惊厥抽搐证；伤寒邪入阳明（胃经）而发狂谵语、发黄发斑、烦渴不止者，亦可用本品治疗。

总之，犀角有凉血止血、泻火解毒、安神定惊的作用。

【应用】 治疗外感热病，热邪入心，高热神昏，心烦不寐等证，可用本品配伍连翘、玄参、黄连、银花等清心、安神、定惊；用于血热妄行的吐血、衄血等证，可与生地、丹皮、赤芍同用；用治热入营血，血热伤络而致的发疹、发斑，可与石膏、知母、玄参或大青叶、栀子等同用；治疗热邪内

烁心肝而高热烦躁、神昏谵语、惊厥抽搐者，又常与羚羊角、磁石、石膏、麝香等平肝熄风、清心醒神药配伍。

【用量用法】 1.5~6 克，磨汁或锉为细粉冲服。

【使用注意】 非实热证不宜用，孕妇慎服。畏川乌、草乌。

按：因犀角来源极少，现多用水牛角或玳瑁代之。水牛角用量为 6~15 克，玳瑁用量为 10~15 克。

羚羊清肝肺肝

【译注】 羚羊角味咸性寒，能清肝经与肺经之热。治肝风内动、肝阳上亢，肝火炽盛所致的惊风抽搐，头晕目眩，头痛目赤等证；也可用于肝肺风热冲目导致的目赤肿痛，及肺热所致的烦躁、口渴等。

另外，本品又入心经而凉血安神，可治温热病热入营血所致的壮热神昏、谵语、躁狂等证。

总之，本品有平肝熄风、清肝明目、清热解毒的功效。

【应用】 本品熄风止痉的功效颇佳，为治肝风内动、惊痫抽搐的要药，可与钩藤、菊花、鲜生地等同用，治疗壮热不退、热极动风之证；与菊花、石决明等配伍治疗肝阳上亢的头晕目眩；治肝火炽盛的头痛、目赤，多与龙胆草、决明子、黄芩等同用；治温热病热入营血而谵语发斑，可将本品及犀角加入白虎汤（石膏、知母、粳米、甘草）中服之；治疗温热病壮热、神昏、谵语狂躁，又常配伍石膏、犀角等共为丸散（如紫雪丹）服用。

【用量用法】 1~3 克。入煎剂宜另煎汁冲服，亦可磨汁或锉末服，每次 0.3~0.5 克。

泽泻利水通淋而补阴不足

【译注】 泽泻味甘淡而性寒，能利水渗湿、泄热通淋。治湿热之邪客于肾、膀胱经，症见小便不利、水肿、淋浊、泄泻、带下、痰饮者。本品乃渗泄滑泻之药，必无补养之理，若视其为补阴药，是不适宜的。

淋：指淋证。凡尿频、尿急、尿痛，淋漓不断的病症，统称淋证。

【应用】 泽泻甘淡渗湿，且性寒能泄肾及膀胱之热，对下焦湿热尤为适宜。常与茯苓、猪苓等共同用于水湿证。也可与白术配伍治疗痰饮及泄泻所致的眩晕。

【用量用法】 5~10克。炒用可去其寒性。

【使用注意】 肾虚精滑者忌服。

海藻散癭破气而治疝何难

【译注】 海藻味咸性寒，归肝、胃、肾经，能消痰软坚，有散癭瘤、破结气的功效。治痰湿与滞气凝结而致的癭瘤、瘰癧、积聚、癥瘕、疝气等证。

另外，本品又有利水作用，可与利水渗湿药合用，治疗脚气浮肿及水肿。

癭：又称“癭气”，指颈前两侧肿大的一类疾病，俗称“粗脖子”。

疝：此指睾丸肿痛。

【应用】 治疗湿热痰气郁结的癭瘤，可用本品配伍昆布、贝母、青皮；瘰癧属痰郁化热者，常用本品配伍夏枯草、连翘、玄参等软坚散结而清热；用治水肿，可与茯苓、泽泻等利尿药合用；另外，尚可用于睾丸肿大。

【用量用法】 10~15克。

【使用注意】 反甘草。

闻之菊花能明目而清头风

【译注】 菊花味辛、甘、苦，性微寒，是常用的明目药，功擅疏风散热，清利头目而解毒。治肝、肺二经受风热之邪所致的目赤肿痛、发热头痛、目昏不明等。

另外，本品尚有平肝熄风的作用，可治疗肝风头痛及肝阳上亢头痛与眩晕。

闻之：发语词，有引起下文的作用，对阐明药性无实际意义。下文类似词语不再注解。

头风：此指感受风邪或肝风、肝阳上亢引起的时发时止、日久不愈的头痛病。

【应用】 治外感风热及温病初起的发热、头昏痛，可配伍桑叶、薄荷、荆芥等清上焦风热，利头目；治肝经风热或肝火上攻所致的目赤肿痛，常与桑叶、蝉蜕、夏枯草等配伍；治肝肾阴虚的目暗不明，常与枸杞子、地黄同用以养肝明目；治肝风头痛，常配伍石决明、白芍、钩藤等。

【用量用法】 10~15克，煎服或入丸散。

按：菊花有黄、白两类。黄菊花长于疏散风热；白菊花长于清热、平肝而明目，且有养肝明目之功。另有野菊花味苦、辛，微寒，功能清热解毒，主要用于痈肿、疗毒、咽喉肿痛、风火赤眼等。

射干疗咽闭而消痈毒

【译注】 射干味苦性寒，入肺经，功能清热解毒、祛痰利咽。治咽喉肿痛，咽闭喉痹，并可消散疮腮红肿，牙根肿

烂，及一切痈肿疮毒。另外，因本品长于消痰，故对痰热壅盛导致的咳嗽、喘息等证也有很高的疗效。

咽闭：指咽喉部肿胀、气阻、声闭等疾患。

【应用】 用治咽喉肿痛，可配黄芩、桔梗、升麻、马勃、甘草等清肺利咽之品；对肺热咳嗽痰多者，常与桑白皮、马兜铃、桔梗等清热化痰止咳药同用，属寒痰气喘，可与细辛、半夏、生姜配伍。

【用量用法】 6～10 克，水煎服。

【使用注意】 本品有微毒，易致泻，孕妇、脾虚者忌服或慎用。

薏苡理脚气而除风湿

【译注】 薏苡仁味甘淡性微寒，归脾、胃、肺经，能利水渗湿、健脾除痹。可治小便不利、水肿、脚气及风湿痹痛等证。

另外，本品尚可治疗脾虚泄泻及湿热淋证；又能清热排脓，治肺痈、肠痈等。

脚气：是以足胫水肿或麻木疼痛、痿软无力为主症的一种疾病。

【应用】 治脚气、水肿、小便不利、食少泄泻等脾虚湿盛者，可用本品配茯苓等利湿健脾的药物；治风湿痹痛，筋脉挛急等证，可用本品佐麻黄、杏仁、甘草等以增疗效；治肺痈，咳吐脓痰，常与苇茎、冬瓜仁、桃仁同用；治肠痈，多可与败酱草、丹皮、桃仁等配伍。

【用量用法】 10～30 克。本品力缓，用量宜大，宜久服。健脾炒用，其余生用。

【使用注意】 本品渗泄，孕妇忌用。

按：本品可作羹或与粳米煮粥食用，为食疗佳品。

藕节消瘀血而止吐衄

【译注】 藕节味甘涩性平，入肝、肺、胃经，功能收敛止血，兼能消散瘀血，故止血而不留瘀。治吐血、衄血等各种出血证。

【应用】 可用于咳血、咯血、吐血、衄血、溺血、便血、血淋、血痢、血崩等，常与白及、侧柏叶等配合使用。

【用量用法】 10~15克。生用止血化瘀，炒炭用收涩止血。

瓜蒌子下气润肺喘兮，又且宽中

【译注】 瓜蒌仁味甘性寒，入肺、胃、大肠经，能降气而润肺化痰，兼有利气宽中的作用。能治肺热咳嗽，胸闷气喘，胸膈满痛等。

另外，本品又有润肠通便之功，治疗肠燥便秘，效果甚好。

宽中：宽畅中焦，指治疗胃脘痞塞，及痰浊垢腻阻滞气机导致的胸膈满痛等证。

【应用】 治肺热咳喘，痰稠不易咯出，可与知母、浙贝等清肺泄热，化痰止咳之品配用；若痰热内结，咳痰黄稠，胸闷而又大便不畅，常配黄芩、胆南星、枳实等清热、利气、祛痰之品；治胸痹，胸膈痞闷或作痛等证，可用本品配薤白、半夏等以清热化痰，利气散结；治肠燥便秘，常配合火麻仁、郁李仁、枳壳等共奏功效。

【用量用法】 10~15克，水煎服。

【使用注意】 反乌头。